

# EL LIBERAL DE TENERIFE

Diario de la mañana.

NÚMERO ATRASADO:  
15 cénts.

REDACCION:  
calle de S. Francisco n.º 48.

ADMINISTRACION:  
CALLE DE SAN LUCAS NÚMERO 9

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS,  
excepto los festivos.

NÚMERO SUELTO:  
10 cénts.

## ANUNCIOS DE PREFERENCIA.

### GRAN RELOJERIA FRANCO SUIZA

6 CASTILLO 6

### Alexandre y C. A

RELOJEROS Y JOYEROS

Ofrecen en venta el surtido mas completo de Relojes de bolsillo, de mesa, de pared y de viaje contruidos con toda perfeccion.

GARANTÍA DE BUENA MARCHA POSITIVA.

SELECTO SURTIDO DE BRILLANTES Y ALHAJAS.

Anillos, Pulseras, Broches, Botonaduras, Alfileres de oro y plata de ley.

GRAN VARIEDAD DE OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.

Surtido completo de óptica.

Se componen Relojes de todas clases. Especialidad en composición de Relojes de bolsillo.

Se admiten en cambio y se compra oro y plata á muy alto precio.

RELOJES ROSKOPF

LEGITIMOS A 7 DUROS.

## Se vende

Una accion de la Compañia TAORO de Hoteles y Sanatorium del Valle de Orotava.

En esta imprenta darán razon.

## Aviso

Persona formal, con título facultativo de garantía, se ofrece para la administración de toda clase de bienes, gestión de cualquier asunto y consultas jurídicas.

Darán razon en la imprenta de este periódico.

## La Esperanza.

M. RIVERO. — CASTILLO 17.

En este acreditado establecimiento se

(22)

## EL PIRATA.

NOVELA ORIGINAL

DE

WALTER SCOTT.

daba precisamente en aquel momento algunas señales de vida, y empezó la obra de caridad de quitarle las sortijas de los dedos.

—Si quieres vivir, no sigas haciendo eso—le dijo Norna, con tono y ademán severos—porque si no, daré tales informes de ti, que se te trastornarán todos tus viajes por la isla.

Por el amor de Dios y por su santa gracia no me digais más, señora—exclamó el buhonero—haré cuanto me mandéis y en la forma que queráis. Ayer sentí un gran dolor reumático en los hombros, y sería bien triste para un hombre como yo tener que suspender sus acostumbrados viajes, en los cuales me gano algunos cuartos, al mismo tiempo que, por otra parte, me ayudo con lo que la Providencia envía á nuestras playas.

acaban de recibir directamente de la fábrica LEGITIMIDAD, en el vapor PIO IX.

ENVOLTURA CILÍNDRICA.

Cajetillas de papel. } Algodon  
Arroz.  
Pectoral.

MEDIOS GIGANTES.

Papel. } Algodon  
Arroz.  
Pectoral.

Elegantes. } Arroz. } Hebra.

Bouquets. } Pectoral.

Picadura prensada y hebra.

## Vino tinto

Superior de 1.ª calidad se expende en el Establecimiento de Vinos, calle del Tigre frente á la Capilla.

Tambien los hay secos á precios módicos.

## Ojo

Lana superior para colchones. Se vende Plaza de la Iglesia núm. 4 (a).

## Se vende

Un hermoso caballo andaluz procedente de la ganaderia de Camino Hermanos, de 6 años de edad, pelo negro y ocho dedo sobre la marca. Esmeradamente domado para silla y se garantiza que tira.

Dara razon D. Francisco Maffiotte, Castillo núm. 35.

## Se alquila

una magnifica casa para veranear en S. Miguel de Geneto, próxima á la ciudad de la Laguna.

Informará en esta Capital, D. Francisco Hardisson, Castillo número 1.

## Se dá clase de

gimnasia, música y de velocipedo, por dos pesetas mensuales, en la calle del Castillo núm. 90 (accesoria).

## Se alquila

para veranear una de las mejores casas del pueblo de Tegueste.—Darán razon en la Laguna calle de San Agustin núm. 15.

—Pues entonces, silencio—dijo Norna—porque si no, tendrías que arrepentirte. Coge á este hombre, echáelo á cuéstras, y fíjate en que su vida es preciosa, y en que á ti te aguarda una buena recompensa.

—Cosa muy justa, ciertamente—contestó el buhonero con aire pensativo viendo la caja abierta y los demás efectos esparcidos sobre la arena—y puesto que este advenedizo me impide aprovecharme de una herencia que hubiera hecho mi fortuna para el resto de mis dias. Ahora, en cambio, todo eso se queda abandonado hasta que la nueva marea se lo lleve al Roast, como se lo llevó ayer.

—No temas—le contestó Norna—no temas que nada se perderá; por ahí veo otras aves de rapiña que acuden presurosas como tú venias, y que tienen el instinto tan desarrollado como el tuyo.

Y decía bien, porque, en efecto, llegaban de Yarlshof varias personas que corrian más bien que andaban para llegar pronto y no quedarse sin su parte de presa. El buhonero suspiraba viéndolos llegar, y decía:

—Sí, es verdad; ahí están los de Yarlshof, ¡qué suerte tienen! ¡qué buena cosecha para ellos! Son todos muy conocidos

## Atencion

EN EL ESTABLECIMIENTO CALLE DEL NORTE NUM. 2

Se encuentra una gran variedad de Galletas de todas clases y además Salmon Semola Langostas en latas de 1 lb. Manteca de cerdo, Queso de bola y patugas, Langostinos, Dulces en latas de 1 lb., Pastillas de goma, Arroz, Azúcar, Jamones, Bacalao, Velas, Aceite de olivo, Sal en paquetes de 1 lb., Anchoas en aceite, Alpiste, Almidon, Petroleo, Aceitunas, etc. etc.

## GUANO QUIMICO

ESPECIAL PARA FRUTOS

El mejor que se conoce y el que tan brillantes resultados ha dado en esta Provincia, se halla de venta en el almacén de Aureliano Yanes, Castillo 31.

Se alquila una buena casa para veranear en los RODEOS.

Darán razon en la imprenta de este periódico.

## Sanguijuelas.

DE EXCELENTE CLASE.

Castillo 51 (a) — Castillo 51 (a)

Contratado el servicio de Sanguijuelas por el que suscribe con la Sociedad La Benéfica, las tiene siempre de superior calidad y puede facilitarlas á precios módicos

Barbería de JOSÉ ARADO.

## SE COMPONEN

Máquinas de coser á precios módicos y se garantizan por seis meses, en la calle de la Laguna número 21.

Oradores y adornistas; fabricantes de muebles de lujo y de espejos de gran forma y fantasia.—Sol, 51, Santa Cruz de Tenerife.

## Pianos

Pleyel Woolfe & C.ª. Pueden adquirirse dirigiéndose á D. Antonio Bonnín. Calle de la Rosa núm. 32.

en todas partes como muy á propósito para eso; en un abrir y cerrar los ojos van á limpiar la plaza hasta de las astillas que haya podridas. Y lo peor es que entre todos ellos no habrá ninguno bastante devoto para dar gracias á la Providencia por el bien que les envía. Allí viene entre ellos el bueno del Ranzelmán Neil-Roualson, que no puede andar cuando se trata de ir á la iglesia para oír el sermón, pero que puede andar aunque sean diez leguas para desvalijar un buque naufrago.

Sin embargo, Norna tenía tal influencia sobre él, que sin titubear más, cargó al naufrago sobre sus robustos hombros, y acompañado de Mordaunt se encaminó á lo largo de la costa sin hacer observaciones y llevando con cuidado al infeliz que positivamente comenzaba á dar señales de vida.

Tanto era así, que antes de moverse del sitio donde estaba el extranjero hizo una seña como si quisiera mostrar la caja y se forzó inútilmente en pronunciar alguna palabra; pero Norna le dijo que se tranquilizase porque ella cuidaría de que el cajon quedase á salvo.

En la senda de Ericko, por donde debían subir á lo alto de la montaña, para

## Coches Landòs

Se alquilan en la calle de la Carnicería trancera á la plaza de la Iglesia, ó en la del Clavel número 6, esquina á la de San Pedro Alcántara.

## Importante

LOS AYUNTAMIENTOS

AGENCIA DE CONSULTAS

SOBRE CONTABILIDAD MUNICIPAL Y QUINTAS.

San Lucas núm. 9.

SASTRERIA DE

## Blas Gonzalez

Hay colocacion para operarias de prendas de mangas.

## METEOROLOGÍA

Observaciones hechas á las 11 de ayer

Barómetro	764.10
Termómetro á la sombra	21.8
Humedad relativa	73.2
Viento	E
Fuerza del viento	2
Lluvia en las últimas 24 horas milímetros	0.0
Cielo, parte cubierta	2 décimas
Temperatura máxima de ayer	25.0
Id. mínima de anoche	17.4
Estado del mar.	Llano

## BANCO DE ESPAÑA

Cambios á que esta Sucursal TOMA en el día de hoy letras sobre

España, 4 div á 0.15 p.º Dinero.
Londres, vista, ptas 28.12 por 1. Papel
— 8 div " 28.10
— 60 div " 27.99
— 90 div " 27.93
Paris, vista, á 12.55 p.º
— 8 div á 12.48 "
Descuento: En el Banco, á 5.º p.º anual

## REGISTRO CIVIL

MAYO 18

Nacimientos registrados

Antonio Gutierrez y Campos.

Defunciones

Fidel García Rodriguez, natural de esta ciudad, de 4 dias Falleció en la calle de la Carnicería á consecuencia de eclampsia.

Maria Melian, natural de la Laguna, soltera, de 70 años Falleció en el Hospital civil, á consecuencia de congestión cerebral

Josefa de la Cruz Cano, natural de la Laguna, viuda, de 80 años. Falleció en la calle del Humo, á consecuencia de vejez.

Nicolás Martínez Rodriguez, natural de esta ciudad,

encaminarse luego á Yarlshof, encontraron á los habitantes de la aldea que venian precipitadamente en direccion contraria. Hombres y mujeres, conforme iban pasando, saludaban reverentemente á Norna con cierta expresion extraña que delataba el miedo que la tenían.

Norna se había adelantado ya algún trecho cuando, volviéndose de repente, llamó en voz alta al Ranzelmán, el cual acompañaba á sus convecinos en aquella expedición de pillaje, autorizada por la costumbre aunque no por las leyes.

—Neil-Roualson, prestadme atención á lo que voy á deciros: allí hay un cajon cuya tapa se ha desprendido, y es menester que hagáis que lo lleven á vuestra casa intacto, tal como está. Guardaos bien de tocar un alfiler; ¡desgraciado del que se atreva, no á tocar, pero ni siquiera á mirar lo que hay dentro! Mas le valiera no haber nacido. Os hablo con la mayor seriedad, y exijo formalmente que se me obedezca.

—Se cumplirá vuestra voluntad, madre mia, y vuestras órdenes serán ejecutadas con escrupulosidad—contestó Roualson;—y os respondo que no se sacará nada de ese cajón, puesto que vos lo exigis.

Algo detrás del grupo principal que

dad, de 4 dias. Falleció en la calle de Ferrer, á consecuencia de desarrollo incompleto.

**Matrimonios**

Ninguno.

**SECCIÓN RELIGIOSA**

Santo de hoy.—San Pedro  
santo de mañana.—San Bernardino

**CULTOS PARA MAÑANA**

*Parroquia Matriz*

Misas rezadas de 7 á 7 y media: á las oraciones el Rosario

*Parroquia de San Francisco*

Misas rezadas de 7 á 7 y media: á las oraciones continúan los cultos del Mes de Maria.

*Parroquia Castrense*

Misas rezadas de 7 á 8.

**EFEMÉRIDES**

- 1379 Murió envenenado el rey D Enrique II de Castilla.
- 1860 Garibaldi con sus voluntarios desembarca en Marsala

**SECCION MARÍTIMA.**

**Entrada de buques**

JULIA.—De Las Palmas, vapor español, consignado á los Sres Ghirlanda Hermanos.

NIGER.—De la Costa de Africa, vapor inglés, con los siguientes pasajeros: Mr. Back, Mr. Kuntle, Mr. Croft, Mr. Roberts, consignado á la Comp. de vapores.

**salida de buques**

JULIA.—Para la Habana, cargó vino y frutos del pais y tomó correspondencia y pasajeros.

NIGER.—Para la Madera y Liverpool.

**Buques que se esperan.**

VILLE DE CEARA.—Despachado por los Sres. Hardisson Hermanos, para Dakar y escalas, saldrá el 19 del corriente.

GRAN ANTILLA.—Despachado por los Sres. Hijos de A. Guimerá, para Puerto Rico y la Habana, saldrá el 25 del corriente.

PIO IX.—Despachado par D. Aureliano Yanez, para Puerto Rico y la Habana saldrá el 21 del corriente.

PAMPA.—Despachado por los Sres. Hardisson Hermanos, para Lóndres y Dunkerque, saldrá el 25 del corriente.

DOM PEDRO.—Despachado por los Sres. Hardisson Hermanos, para Montevideo y Buenos Aires, saldrá el 19 del corriente.

LEON Y CASTILLO.—Despachado por la Comp. de Vapores Correos, para Sevilla y Cádiz, saldrá el 20 del corriente.

PARANA.—Despachado por los Sres. Hardisson Hermanos, para Dunkerque y el Havre, saldrá el 28 del corriente.

BENIN.—Despachado por la C.<sup>a</sup> de Vapores Correos Interinsulares, para la Madera y Liverpool, saldrá del 25 al 26 del corriente.

PRETORIA.—Despachado por los Sres. Hamilton y C.<sup>a</sup>, para la Madera y

formaban los aldeanos caminaba una vieja que iba maldiciendo sus muchos años y su decrepitud, causa del retraso que les llevaba, y cada vez apretaba más el paso con el fin de no quedarse sin parte alguna de la presa.

Mordaunt, que en el primer momento no la conoció, quedóse sorprendido cuando al pasar por junto á él vió que era el ama de llaves de su propia casa.

—¿Sois vos Swertha? ¿Qué diablos hacéis por aquí tan lejos de casa?

—He salido en busca del señor y en busca vuestra tambien—contestó con el tono de un culpable sorprendido *in fraganti*.

Mordaunt iba demasiado preocupado en aquella ocasión para detenerse á discutir sobre los motivos que la habían impulsado á abandonar la casa, y no habló más del asunto, contentándose con preguntarle si había visto á su padre en el camino.

—Sí, señor—contestó Swertha—lo he encontrado bajando el sendero de Ericko, que maldito si es camino á propósito para un hombre de sus años, por lo cual me he ido con él acompañándole hasta casa. Y á eso venía también, á pedirlos que os fueseis en seguida, porque me pa-

Southampton, saldrá el 26 de mayo.  
TONGARIRO.—Despachado por los Sres. Hamilton y Compañía, para Plymouth y Lóndres, saldrá el 23 del corriente.

**Glorias de Tenerife**

Ayer pudo tener lugar un suceso que nos revela la medida de nuestro poco cuidado en conservar lo que nos recuerda las glorias de la patria.

A un extranjero, al general venezolano D. Manuel Martel Carrion, que tanto interés ha demostrado por todo lo que enaltece á Tenerife, debe Santa Cruz no haber pasado por el trance bochornoso de que desapareciera de nuestra Plaza el célebre cañon que arrebató el brazo á Nelson.

Con motivo de estarse embarcando para Las Palmas los cañones que han de formar en dicha ciudad la batería de salud, el Sr. Carrion—que hacía investigaciones para identificar la pieza que puso fuera de combate al ínclito contralmirante inglés—descubrió con gran sorpresa que se hallaba entre las elegidas para remitir á la vecina isla.

No bien se enteró de esta novedad acudió á las autoridades para que se diera contrórden respecto al *Tigre*, ó sea el cañon de Nelson, como lo hicieron en el acto con gran contentamiento de militares y paisanos, interesados todos en conservar ésta reliquia histórica.

No sería equitativo exigir á determinada clase ni persona alguna responsabilidad por dicho abandono, porque á todos por igual nos alcanza; pero si creemos que el Ayuntamiento debe solicitar del gobierno ser el depositario de este monumento de las glorias pátrias, como homenaje de admiracion al valor de nuestros padres.

El cañon *Tigre*, que se halla tendido por fuera del bastion de San Pedro, mide aproximadamente desde el plano de la boca á la terminacion del *casabel* unos 3'16 metros. La caña ó segundo cuerpo, ligeramente cónica, ofrece de delante atras las dos siguientes inscripciones: «El Tigre» y «Violati fulmina regis». En el *muñon* derecho aparece esta cifra: 44... 62 1½ l.(que se nos figura quiere decir 44 quintales—pues le sigue un signo que no podemos reproducir—62 1½ libras); y en el izquierdo: «Comb<sup>s</sup>. Afins.<sup>s</sup> ilis».

Sobre el primer cuerpo aparece el escudo nacional con el lema «Carolus III D. G. Hispn et Ind. rex»; y en la *lám-para*, «Solano fecit Sevilla. Año de 1768.»

Y ya que nos ocupamos de este valioso monumento histórico, creemos oportuno llamar la atencion de nuestras autoridades respecto del ancla que está sobre el muelle, que por tradicion entre nuestros marinos se sabe perteneció á la escuadra invasora, por lo que siempre la han llamado *el ancla de Nelson*. Los inteligentes aseguran es del siglo pasado y de nacionalidad inglesa, lo que viene á confirmar la tradicion.

Con estos testimonios del heroismo de

rece que no anda nada bueno.

—¿Qué mi padre esta malo!—exclamó Mordaunt, recordando que aquella mañana se quejaba de falta de fuerzas.

—No está muy bueno—contestó Swertha casi entre dientes y con cierta vacilacion.—No le pueden sentar ya los paseos como el que se ha dado hoy.

—Idos á vuestra casa, Mordaunt—dijo Norna, que había oido la conversacion.—Yo cuidaré de que este desgraciado no carezca de nada. Cuando queráis verlo, en casa del Ranzelmán estará; por ahora no podéis hacer en favor suyo más de lo que habeis hecho.

Mordaunt comprendió lo acertado de la observacion, y ordenando á Swertha lo siguiese, tomó el camino de su casa.

Swertha siguió á paso lento y refunfuñando al hijo de su amo; pero cuando éste hubo tomado la accidentada senda de Ericko, lo perdió de vista. Entonces se detuvo un momento, y volviendo atrás, dijo para sus adentros.

—¡Sí, eso es! ¡Volmerme á casa! ¡Como si fuera cosa de perdonar la parte que me corresponde en el presente que hoy nos hace la Providencia! No, no, que de estos presentes no hay todos los dias. Desde que el *James* y la *Jemmy* nau-

nuestrs antepasados y las banderas que se custodian en la iglesia de la Concepcion, pudiéramos forinar un trofeo digno de la veneracion de nuestro pueblo.

**Noticias**

El Ayuntamiento en sesion de anoche, acordó lleve el nombre de «Calle de D. Bernabé Rodriguez» la de la Union. Aplaudimos el acuerdo.

En el vapor *Julia* llegaron ayer á esta capital los magistrados Sres. Mendez, Duran y Delgado Morales y el abogado fiscal Sr. Jimeno Ballesteros, que han de conocer en los juicios orales del presente cuatrimestre.

Dícese que desde el próximo domingo tendrán lugar por la noche los paseos en la plaza del Príncipe amenizándolos la charanga.

La Junta de caridad de señoras abrirá el bazar con objeto de allegar recursos para los asilos benéficos de esta ciudad.

En la calle del Sol, número 2, ha establecido su bufete de abogado, nuestro amigo D. José Cano Torres.

El arquitecto Sr. Pintor trabaja con grande actividad en la confeccion del plano para la plaza de toros, que en breve ha de empezar á construirse en esta ciudad.

Por lo que hemos oido, resultará elegante y en las mejores condiciones de solidez que se exigen para esta clase de construcciones.

Ayer se suspendió el juicio oral en la causa seguida por amenazas contra D. Francisco Jorge Cartaya, señalándose nuevamente para hoy á las 12 de la mañana.

\*

Mañana se verá la causa seguida por lesiones contra Francisco Canino Rodriguez, y la instruida por desobediencia contra Vicente Perez Sierra, defendiendo á los procesados respectivamente los letrados Sres. Izquierdo Azcárate y Fernandez Oliva.

En la Laguna se preparan este año para las fiestas de septiembre nuevos espectáculos, que segun nos informan han de llamar extraordinariamente la atencion á la numerosa concurrencia que siempre acude á aquellos festejos.

Hemos oido asegurar que para las escuelas superiores de esta capital, se construirá en breve un mobiliario modelo, conforme á los últimos adelantos de la ciencia pedagógica.

Esta importante reforma, unida á la ilustracion de los profesores que han sido propuestos para el desempeño de tales establecimientos, es garantía firme de que la enseñanza pública sufrirá en esta ciudad un rápido y eficaz cambio en sentido favorable.

fragaron en nuestras costas en tiempos del rey Carlos, no hemos tenido otro igual.

Y haciendo estas reflexiones apretó el paso cuanto pudo, y como á veces la fuerza de voluntad suple las fuerzas físicas, consiguió llegar á tiempo de aprovecharse algo de la presa.

Poco después se halló en la playa, donde el Ranzelmán, en tanto que iba llenándose los bolsillos de cuantas cosas de su gusto hallaba, exhortaba á sus convecinos para que repartiesen en conciencia, y sin reñir, los despojos del naufragio, sin olvidar ser caritativos con los viejos y los enfermos, para que la Providencia se apiadase de ellos y mandara sus bendiciones á aquellas playas, enviándoles algún otro naufragio antes de que comenzara lo más crudo del invierno.

**CAPITULO VIII**

Ligero como un gamo, no tardó Mordaunt en llegar á su casa, pues lo que por la mañana había observado coincidía hasta cierto punto con las ideas que le produjo el cuento de Swertha. Encontró á su padre descansando de las fatigas ocasionadas por el paseo de la mañana, y á la primera pregunta que se atrevió á ha-

En la causa que por usurpacion de atribuciones se seguia contra el ex-alcalde de Agulo, D. Cirilo Bento Carrillo, se ha dictado auto condenándole á la pena de tres años de suspension de todo cargo concejil ó cualquiera otro análogo, y al pago de la tercera parte de las costas causadas en dicho sumario.

Aun no se han colocado en el paseo central de la plaza de Weyler, los bancos que tanta comodidad prestarian al público.

El sábado próximo tendrá lugar en el teatro del casino *Circulo de Amistad* una funcion dramática, cuyo producto será destinado á una obra de caridad.

Los aficionados que han organizado el espectáculo se proponen darle toda la amenidad posible.

Se ha presentado en la Inspeccion de vijilancia Leoncia Padron Fleitas, manifestando que su hija Polonia, de 14 años de edad, la habia abofeteado.

El Juzgado municipal conoce del hecho.

**PARA LA MUJER**

Más fácil me sería escribir con este epígrafe un libro, que un breve artículo de periódico diario. El asunto es tan serio, de importancia tan incalculable, que una aseveracion sin pruebas, una indiscreta exageracion, una ligereza, un rasgo de debilidad ó de mal gusto, tal vez entrañan responsabilidad criminal.

Duéleme afirmar y no aducir datos, hechos y opiniones; duéleme sentar proposiciones atrevidas, sin suavizarlas con el bálsamo de la cordura y del raciocinio; duéleme presentar descarnada la idea y no envolverla en las gasas del estilo, que dejan entreparecerse sus bellos contornos sin ofender al pudor del entendimiento. Duéleme el radicalismo á que me obliga la concision, porque la prisa es la madre de la rudeza... pero sea como quiera, vaya en forma algebraica algo de lo infinito que puede escribirse sobre la relacion de la cuestion social con el estado actual de la mujer en el mundo civilizado.

Sábase que la cuestion social, ó sea la lucha del capital y el trabajo, no existe sino en países muy adelantados en civilizacion y de activa vida industrial como Francia, Alemania é Inglaterra. En estas mismas naciones, y sobre todo en las dos que domina la raza sajona, es donde la llamada «cuestion de la mujer» se agita realmente, casi desde mediados del siglo. Las obras escritas sobre la situacion de la mujer en el terreno jurídico, político, social, industrial, económico y familiar, forman ya una lucida biblioteca; los Congresos, Asociaciones, Asambleas, periódicos, discursos y manifestaciones en pró de la igualdad de los dos sexos ante las instituciones y las leyes, suman un movimiento imponente, que cada dia adquiere mayor intensidad y recluta adhesiones de más peso y valor.

No obstante el incremento simultáneo de las ideas socialistas, comunistas y anarquistas y de las emancipadoras del sexo

cerle, convenciósese de que Swertha los había engañado á los dos para desembarazarse de ellos. Su padre le había contestado:

—¿En dónde está el naufragio que has socorrido exponiendo tu vida?

—Se ha encargado de él Norna, y confío en ella.

—¿Cómo! ¿También sabe esa bruja curar?—dijo Mertoum.—Sea en hora buena; consiento en ello de todo corazón, pues así tendremos un embarzo menos. Pero yo había venido aquí apresuradamente por vendas y por hilas, pues á creer á Swertha, debía tener todos los huesos rotos.

Calló Mordaunt, pues conociendo á su padre, sabía que no hablaría mucho tiempo sobre un mismo objeto, y no queria, por otra parte, ni hacer daño á Swertha, ni dar ocasion para que su padre se entregara á uno de sus accesos de cólera.

Era ya muy tarde cuando volvió Swertha de su expedicion; venia muy cansado y traía un paquete voluminoso, conteniendo sin duda su parte de botín. Mordaunt dirigióse inmediatamente á ella para reñirle por las mentiras que á él y á su padre había dicho; pero la vieja tenía

femenino, yo no encuentro verdadera relación de dependencia entre ellas. La igualdad de derechos para ambos sexos puede ser aspiración común del individualismo y del socialismo, que, según el punto de vista desde donde la consideración y la clase de beneficios que esperen de ella, la apoyarán indistintamente—la apoyan—para mayor exactitud. A fin de demostrar esta verdad hice traducir al castellano las dos obras á mi entender más importantes que á favor de la emancipación de la mujer han visto la luz en Inglaterra y Alemania: *La esclavitud femenina*, del insigne filósofo Juan Stuart Mill, y *La mujer ante el socialismo*, del famoso diputado alemán Augusto Bebel. El socialista es elocuente y apasionado, y á veces profundo; pero el razonador, el dialéctico, el *martillero*, es, sin duda alguna, el individualista inglés.

No hay, pues, razón sólida para que los que deseamos elevar á la mujer á la plenitud del derecho y de la vida racional, hagamos causa común con el socialismo y el anarquismo, no digo ya con el que pretende difundir ideas por medio del espanto, el destrozo y la muerte, pero ni siquiera con el que solo trabaja y propaga dentro de los límites que señalan de consuno la fraternidad humana y la legalidad establecida. Lo único á que nos obliga la justicia es á reconocer dos verdades: primera, que el movimiento socialista, con loable amplitud de miras y rechazando el exclusivismo de Proudhon, ha proclamado desde luego que toda transformación social, ha de referirse á la sociedad completa, y no solo á medio género humano, es decir, al sexo masculino; segunda, que ese mismo movimiento coopera y sigue cooperando, por la agitación que sostiene y los problemas sociales que impone á la atención de los pensadores, á que no se pierda de vista, el de la mujer, ó no se mantenga, por apatía é indiferentismo, el *statu quo* secular. Es tanto como decir que el movimiento socialista, hoy por hoy, aprovecha á la mujer, en el terreno teórico y en el práctico: más entre admitir este hecho inconcuso y aceptar la solidaridad, va mucha distancia. Casi ningún adelanto se ha realizado sin intervención de causas concomitantes.

Si planteamos directamente el problema, resulta que no pueden identificarse las dos causas del socialismo y la igualdad de derechos entre los sexos, porque mientras el socialismo es pura y simplemente síntoma de un período de malestar y desequilibrio en el orden económico, la igualdad de derechos entre los sexos es una verdadera reforma social, jurídica y política. El socialismo no es guerra de clases, pues en nuestra sociedad, como observa y prueba cumplidamente Stuart Mill, no existen hoy más seres desiguales ante la ley que el varón y la hembra; no hay más incapacidades que las del sexo, ni más clases que dos, la masculina—superior y revestida de autoridad—y la femenina, inferior y sumisa (*esclava*, dice el eminente autor de la *Lógica inductiva y deductiva*). A los socialistas que se quejan de la sociedad puede objetárseles—y no sin fundamento—que si son obreros, ninguna fatalidad les impide ser patronos; que si son proletarios, ninguna fatalidad les impide ser burgueses; que si son pobres, del trabajo, la destreza y la actividad nacieron los mayores capitales de nuestro siglo; que si llevan blusa, en cualquier tienda encontrarán la levita; que en suma, ante las leyes del Estado y las costumbres de la sociedad, iguales son todos los ciudadanos (varones) y todos libres para mejorar de suerte y buscarse la vida. Por eso el socialismo no tiene carácter realmente político; por eso (aunque haciendo fundamentales restricciones), reconoce la Iglesia católica un fondo de justicia en ciertas peticiones socialistas, que no son sino gritos de dolor arrancados por el malestar económico á que antes me refería. El socialismo actual no es sino la guerra del hambre. Por eso será violento en sus medios y caducará pronto; tan pronto como la evolución económica y las instituciones racionalmente benéficas remedien hasta donde se pueda el mal, ó tan pronto como, dueños ya los socialistas de la sociedad, prueben á reorganizarla, y la razón práctica les haga ver la imposibilidad de aplicar la razón pura de la igualdad económica.

En resolución, la mujer no pierde nada con este estado pasajero de perturbación y angustia. Alcense las olas levantando

montes de espuma, que al calmarse quedará el agua más transparente y más serena. No me horroriza la tempestad; solo en el agua estancada se desarrollan miasmas letales y gérmenes de peste. Vaya el bajel á donde la tormenta le empuje; el piloto es seguro é imposible el naufragio. No se alarme nadie por unas cuantas detonaciones mas ó menos. De peores trances ha salido, cada vez con mayor lucimiento, este viejo veterano y perpetuo estudiante que llamamos *humanidad*.

Emilia Pardo Bazán.

## Sucedidos

¿Hay alguna manera de revivir los peces?

Un piscicultor que tenía dos carpas al parecer asfixiadas por haber permanecido cuatro horas fuera del agua, las volvió á colocar en su elemento despues de haberles echado algunas gotas de alcohol en la boca, y las carpas recuperaron su vitalidad a pesar de que parecían muertas.

En otra experiencia el mismo piscicultor esperó ocho horas antes de volver á poner los animales en el agua y obtuvo el mismo resultado.

El procedimiento aplicado á la mayor parte de los peces, excepto el salmon, ha sido coronado de éxito en los ensayos practicados en el acuario de South Kensington, circunstancia que facilitará el transporte de ciertos peces y permitirá revivirlos despues.

En el presente mes se celebrarán las bodas de oro de los reyes de Dinamarca.

El rey Cristian IX, se casó en segundas nupcias con la reina Luisa (princesa de Hesse Cassel), el 26 de mayo de 1842.

Las fiestas con que se piensa celebrar el aniversario han de ser suntuosas. El presidente de la república francesa enviará á Copenhague la escuadra del Norte, Austria y Turquía tambien enviarán algun buque de guerra.

La emperatriz de Rusia regalará á su padre un tiro de seis hermosos caballos arabes, todos blancos y con guarniciones de gran mérito y riqueza.

### UN MINUTO.

El español.—Dispéñseme usted. Volveré dentro de un minuto.

El yankee.—Los minutos de usted son muy largos, y voy á perder, esperándole un tiempo precioso.

El español.—Pero ¿cree usted que es tiempo un minuto?

El yankee.—Y tanto. ¿No sabe usted lo que se hace y sucede en un minuto? ¿No? Pues voy á decirselo.

En un minuto recorre la tierra 13 millas en su movimiento diurno de rotación, y 1.080 en el de traslación.

En un minuto un rayo de la luz del sol camina 11.160.000 millas para llegar á la tierra.

En un minuto nacen en el mundo cerca de 80 niños, y en el mismo tiempo muere casi igual número de seres humanos.

En un minuto hace el sonido ténue 999 vibraciones, y el estampido de un cañon 2.228.000.

En un minuto un tren expreso de ferrocarril recorre una milla; un tranvía de vía de caballos 200 metros, un caballo al trote largo 836 y un hombre al paso ligero 112.

En cada minuto del dia y la noche cobra el gobierno de mi país 630 pesos y gasta 541.

En uno minuto se cosechan en los Estados Unidos 905 libras de tabaco, de una parte de ellas se hacen 6.873 vitolas, y del que se fuma en pipa y cigarrillos conviértense 608 libras en humo.

La tierra de la Union produce por minuto 600 libras de lana, y en igual tiempo son extraídas de las minas 200 toneladas de carbon y 61 de antracita, mientras se hacen 12 de hierro y 3 de acero.

En un minuto se extraen 66 pesos de oro, se construyen 85 barriles, y acuña, en fin, el gobierno de mi país, 121 duros en distintas monedas.

Dígame usted ahora si valen ó no valen algo esos sesenta segundos.

Un horrible drama se ha desarrollado hace poco en el Rito, pequeña poblacion de Méjico, cerca de Santa Fé.

Hará cosa de diez años, un jóven lla-

mado Rodrigo Martinez, dejó su casa con objeto de ir á trabajar en unas minas, quedando en el pueblo su madre y su novia, á las que dijo les esperasen, que volvería rico.

Por espacio de tres años escribió, de tiempo en tiempo: pero de pronto cesó la correspondencia, y se supo por un amigo de Rodrigo que había sido asesinado en las minas, lo que era falso. También fué mentira lo que se dijo á Rodrigo, de que su madre había muerto y su novia estaba casada con otro.

Despues de diez años de rudos trabajos, volvió á su país y supo que su madre vivía y su novia permanecía soltera.

Encontró al amigo que había dado la falsa noticia de su muerte, el cual le aconsejó que fuera á ver á su madre disfrazado para darla una sorpresa y probar si le reconocía.

Martinez siguió tan estúpido consejo y se presentó en su casa como un extraño; pero aquel falso amigo había dicho á la pobre madre que el que iba á visitarla era el asesino de su hijo; y apenas éste llegó a presencia de ella, la infeliz anciana se arrojó sobre él y le atravesó el corazón.

Al saber la desventurada la espantosa verdad, se volvió loca y se suicidó, haciéndose una tremenda herida en la garganta que se extendía de una y otra oreja.

La prometida de Rodrigo supo lo acontecido, y dió muerte al autor de tantos males.

Si en el teatro se nos representa un drama como éste, diríamos de seguro que era inverosímil, y sin embargo, puede que sea verdad y.... no haya sucedido.

Hace algunos años que en Europa se emplea el jugo del limon ágrico contra la difteria, sin saberse de donde viene tan precioso descubrimiento.

Se emplea el jugo del limon en aplicaciones con un pincel, sobre las falsas membranas que se hinchan y caen á pedazos de fácil evacuación. Estas membranas son muy venenosas, y es necesario evitar con gran cuidado su contacto.

Habiendo un médico recibido un fragmento de ellas sobre un ojo, se hinchó este órgano; luego la cabeza y murió dos dias despues.

Por diarios alemanes se sabe que este remedio es chino.

En china se trata la difteria haciendo comer á los adultos limones ágricos ó dándoles una mezcla de jugo de limon con agua azucarada. El jugo de limon es un preservativo y un específico contra esta terrible enfermedad que mata tantos niños cada año.

Se ha formado en Viena un comité con un objeto bastante raro: se trata de celebrar en aquella capital el 508 aniversario de la invención de la baraja.

Buenos puntos serán los miembros del tal comité.

En Digby (Nueva Escocia) una jóven ha dado á luz cuatro hijos en cuatro dias.

Con ésta y otras iguales no se acabará ciertamente el mundo.

El 1.º de abril se ha inaugurado en Berlin un curioso espectáculo, en el *Panóptico Castañ*; allí se podrá contemplar los dos límites hoy conocidos de la estatura humana, á saber: la liliputiense Paulina, de dieciseis años de edad y 400 centímetros de estatura; la gigantesca Mlle. Asma, de la misma edad y de 250 centímetros de estatura.

Dentro de poco tiempo Paris tendrá un nuevo puente sobre el Sena, y mejor que ninguno de los que en la actualidad posee.

Dicho puente será de acero y construído con arreglo á los últimos adelantos. Se tenderá á quinientos metros del puente de *Grenelle* y á un kilómetro del viaducto de *Point-du-Jour*, desembocando en la orilla derecha del rio enfrente de la encrucijada que forman la avenida de Versalles y la calle de Mirabeau, cuyo nombre tomará.

Vuelve á agitarse de nuevo el proyecto de tender un puente sobre el canal de la Mancha. Se han practicado sondajes, y parece se ha acordado adoptar un

trazado que, partiendo de South Foseland, termine en línea recta al Norte del cabo Blanc-Nez.

En el puente del Forth, construído hace algunos años, los dos principales pilares distan entre sí 525 metros y el plano se halla á 50 sobre el nivel del mar, y se proyecta construir sobre Hudson otro puente de un arco solo con 872 metros de luz, teniendo un plano de 140 metros sobre las más altas mareas.

El príncipe Alfredo de Edimburgo, cuyo estado de salud inspiraba grandes inquietudes, hace ya dias que se encuentra fuera de peligro.

## NOTAS FESTIVAS.

Asistían á un enfermo unas mujeres muy feas, y dijo á un amigo que fué á visitarle:

—Chico, me muero.

—¿No seas tonto! ¿En que té fundas para creerlo?

—En que he leído en muchos libros que á la hora de la muerte se ven visiones, ¡ah! y las veo espantosas.

Entre suegro y yerno:

—Usted me ha engañado—exclama el suegro con furor.—Cuando vino á pedirme la mana de mi hija, me dijo que su posición de usted era decente; que venia usted á salir por unos ochos duros diarios.

—Y no le engañé á usted. Todos los dias salgo por ellos pero nunca los encuentro.

Manolito se empeña en que su padre le compre una trompeta.

—No te la compro para que no nos molestes á todas horas.

—Anda, papá, cómpramela, que yo te prometo no tocarla más que cuando estés durmiendo.

En un hotel aparecia el siguiente letrero:

«Aquí se habla francés, inglés, italiano y alemán.»

Llegó un inglés y pidió un intérprete de su idioma.

—No hay intérpretes—contestó el dueño del hotel.

—¿Cómo!—dijo el inglés, medio chupurreando el español.—Pues si no hay intérpretes, ¿quién habla todas esas lenguas que dice el cartel?

—¡Los viajeros!

Piave es hombre de buen corazón.

Anoche, al recogerse á su casa, se encontró á un ciego.

—Pobrecillo, —exclamó al verle;—tome usted esto, que le servirá para subir á su casa.

Y le entregó una caja de cerillas.

Una compradora á un comerciante que se las echa de galanteador:

—¿Cuánto cuesta una vara de esta tela?

—Un beso.

¡Buen precio! Deme usted diez varas y mi criada le pagará á usted el importe.

## Jamás deja de dar los mas brillantes y satisfactorios resultados

(Rehúse toda imitacion ó sustitucion)

Santa Cruz de la Palma 1.º julio de 1888

Tengo verdadera satisfacción en hacer público que la «Emulsion de Scott de Aceite de higado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa» empleada en este «Hospital de Dolores» en los casos de escrofulismo, raquitismo y catarros bronco pulmonares me han dado muy satisfactorios resultados.

Dr. EUSTAQUIO GARCIA.

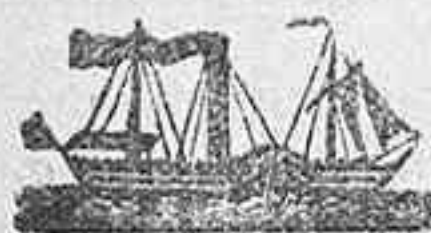
# EL LIBERAL DE TENERIFE

## Diario de la mañana

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS EXCEPTO LOS FESTIVOS.

**SUSCRIPCION.**—En toda la provincia, al mes 1'25 pesetas.—Pe-  
nínsula española, 10 pesetas semestre —Antillas y Extranjero, un  
año 25 pesetas.—Pago adelantado.

**COMUNICADOS Y RECLAMOS.**—Pagarán 25 céntimos de pe-  
seta por línea.—Los anuncios 5 id. por id. haciéndose rebajas si las  
inserciones son por más de un mes.—No se devuelven originales.  
Pago adelantado.



### VAPORES TRASATLANTICOS PINILLOS, SAENZ Y COMPAÑIA DE CADIZ.

SERVICIO MENSUAL  
PARA PUERTO RICO Y LA HABANA.  
debe llegar á este puerto el dia 21  
de mayo

El vapor español.

### PIO IX

Admite carga á flete y pasaje  
ros de primera, segunda y tercera  
clase. Trato esmerado á bordo,  
mesa espléndidamente servida y  
cuantas comodidades son apete-  
cibles.

Para más informes, dirigirse al  
representante de la agencia en  
Santa Cruz de Tenerife  
*Aureliano Yanes.*



### VAPORES CORREOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA ANTES DE ANTONIO LOPEZ Y C<sup>a</sup>

#### Servicio de Cuba

El dia primero de cada mes sale un  
vapor de este puerto para la HABANA,  
con trahordo en Las Palmas y escala  
en PUERTO RICO.

La llegada á la Habana de estos va-  
pores tiene lugar el dia 14 del mismo  
mes.

Por esta línea se admiten pasajeros  
para

**Puerto-Rico, la Habana,  
Progreso y Veraacruz.**

#### Servicio de Buenos-Aires

#### PARA MONTEVIDEO Y BUENOS-AIRES

El dia nueve de cada mes sale un  
vapor de este puerto para MONTEVI-  
DEO y BUENOS AIRES.

#### PARA CADIZ, BARCELONA Y MARSELLA

Del 18 al 20 de cada mes sale un  
vapor desde este puerto para los de CA-  
DIZ, BARCELONA y MARSELLA.

Admite carga y pasajeros.  
Para más informes en Santa Cruz de  
Tenerife

*El Agente,*  
**JUAN LA-ROCHE.**



### AFRICAN STEAMSHIP COMPANY

#### PARA LA MADERA Y LIVERPOOL.

Se espera del 25 al 26 del cor-

riente el vapor de esta Compañía  
nombrado

### Benin

Admite carga y pasajeros.  
Tiene espacio para 500 tonela-  
das de carga.

AGENTES,  
Comp.<sup>a</sup> de Vapores Correos Interinsulares.  
Marina núm. 11.

### VAPORES TRASATLANTICOS. PARA PUERTO RICO Y LA HABANA

El magnífico vapor español de  
gran porte

### Gran Antilla

Deberá salir de este puerto el  
dia 25 de mayo.

Admite carga y pasajeros.

Agentes,  
HIJOS DE AGUSTIN GUIMERA

### THE PALMA HOTEL

STA. CRUZ PALMA, CANARY ISLAND  
First Class English Hotel  
Good accommodation Special  
arrangements made for á period,  
Terms and particulars forwarded  
on application.

### TINTORERIA.

En la calle de San Roque nú-  
mero 46, se tiñe toda clase de te-  
las en cualquier color que se desee  
y á precios sumamente módicos.

### COMP. DE SEGUROS CONTRA INCENDIO

### NACIONAL PRUSIANA

Establecida en Stettin (Alemania) el  
año 1845

Legalmente constituida en Es-  
paña.

Capital: NUEVE MILLONES DE MARCOS

Primas reducidas. Buena fé pro-  
bada.

Agente general en las islas Ca-  
narias.

Manuel F. Feria

Santa Cruz de Tenerife, calle  
del Sol número 20.

### THE UNDERWRITING & AGENCY ASSOCIATION LIMITED.

Compañía de Seguros maríti-  
mos, fluviales y terrestres estable-  
cida en Lóndres y compuesta so-  
lamente de miembros asegurados  
del LLOYD INGLÉS.

Toma á su cargo toda clase de  
riesgo sobre mercancías, efectivo,  
prendas, alhajas, papel del Esta-  
do, valores cotizables en bolsa  
etc. etc.

Agente en esta Capital,  
ANTONIO LECUONA  
San José núm. 15.

### COMPANIA NACIONAL ESPAÑOLA DE TELÉGRAFOS SUBMARINOS (The Spanish National Submarine Tele- graph C.º Ld.)

Se encuentra actualmente en  
comunicacion directa por cables  
con las islas de Gran Canaria,  
Lanzarote y la Palma; asi como  
con Cádiz, St. Louis (Senegal) y  
Bathurst. Poniendo en los despa-  
chos las palabras: «Via Cádiz-Eas-  
tern,» se asegura la trasmision  
por cable en todo el trayecto á  
Gran Bretaña, Portugal, Estados-  
Unidos, Gibraltar, Argelia, Fran-  
cia, Malta, Italia y el Oriente.  
Tambien se aceptan telegramas  
por Via de Bathurst, á todas par-  
tes del Africa y América del Sur.

**GRAN REBAJA EN LAS TARIFAS**  
Entre las estaciones interinsulares Canarias  
Por un telegrama de 15 pala-  
bras ó menos, 2 pesetas. Por cada  
palabra adicional, 15 céntimos.

Entre las Islas Canarias y España.  
Por un telegrama de 15 pala-  
bras ó menos, 4 pesetas. Por cada  
palabra adicional, 30 céntimos.

	Via Cádiz y líneas terrestres.	Via Cádiz y Eastern.
	Pesetas.	Pesetas.
GRAN BRETAÑA. Por palabra	1'00	1'00
FRANCIA . . . . . »	80	1'14
ALEMANIA . . . . . »	85	1'18½
ITALIA . . . . . »	88	1'18
PORTUGAL . . . . . »	70	95

	Por palabra	Por cable directo.
	Pesetas.	Pesetas.
SENEGAL . . . . . »	95	
BATHURST. . . . . »	3'05	

Para más pormenores puede  
ocurrirse á las oficinas telegráficas  
del Estado.

### LOS NIÑOS PIDEN A GRITOS LA EMULSION SCOTT

DE ACEITE DE HIGADO DE BACALAO  
CON HIPOFOSFITOS DE CAL Y SOSA  
Dulce como la Leche, grata al Paladar.

En toda familia donde hay Niños sanos y robustos,  
delicados ó enfermizos, se habrá observado la  
facilidad con que

ENGORDAN, CRECEN Y DESARROLLAN,  
bajo la salutar influencia de ese poderoso alimento  
abundante en GRASAS y FOSFATOS, que son los  
elementos vivificantes e indispensables al desarrollo

ÓSEO Y MUSCULAR  
de esas jóvenes naturalezas en el periodo de su  
crecimiento.

EL LINFATISMO, EL ESCROFULISMO, EL RAQUITISMO.  
Adquiridos ya por DEFECTOS DE LA LACTANCIA ó  
por herencia ceden con admirable rapidez en su  
devastadora marcha, ante la potente fuerza RE-  
CONSTITUYENTE de ese gran remedio

PROVIDENCIAL PARA LA INFANCIA.  
De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

Unico representante en el Ar-  
chipiélago de Canarias, **Juan E.  
Cermeno**, calle de San Pedro Al-  
cántara, núm. 8, Santa Cruz de  
Tenerife.

### VAPORES INTERINSULARES

#### SALIDAS DE ESTA CAPITAL

##### Para Las Palmas

Los dias	1	8	n.
»	6	»	10 m.
»	10	»	12 m.
»	12	»	9 m.
»	17	»	8 n.
»	21	»	10 m.
»	25	»	10 m.
»	26	»	10 m.

##### Para Santa Cruz de la Palma

Los dias	6	á las	7	t.
»	12	»	7	t.
»	21	»	7	t.
»	26	»	8	n.

#### LLEGADA Á ESTA CAPITAL

##### De Las Palmas

Los dias	3	á las	6	n.
»	6	»	6	m.
»	10	»	6	m.
»	12	»	6	m.
»	17	»	6	m.
»	21	»	3	t.
»	25	»	6	m.
»	26	»	4	t.

##### De Santa Cruz de la Palma

Los dias	4	á las	6	m.
»	10	»	6	m.
»	17	»	6	m.
»	25	»	6	m.

NOTA.— En los meses que cuenten 31  
dias los vapores correos saldrán el 31, 1  
y 2, á la hora de costumbre, en lugar del  
1, 2 y 3, que tienen señalados en este  
itinerario.

### LOTERIA NACIONAL

Prospecto del sorteo que se ha de celebrar  
en Madrid el dia 20 de mayo de 1892

Ha de constar de 32.000 billetes, al  
precio de 50 pesetas cada uno, dividi-  
dos en décimos, y por consiguiente á ra-  
zón de cinco pesetas la fracción ó décimo.  
Los premios han de ser 1606 impor-  
tantes 1.468.000 pesetas, distribuidas  
de la manera siguiente:

PREMIOS de cada serie.	PESETAS
1 . . . . . de . . . . .	140.000
1 . . . . . de . . . . .	70.000
1 . . . . . de . . . . .	30.000
4 . . . . . de 10.000	40.000
16 . . . . . de 3.000	48.000
1553 . . . . . de 500	776.500
9 id. de 1000 id. para los 99 números restantes de la centena del premio con 140.000 pesetas . . . . .	9.000
9 id. de 5000 id. para los 99 números restantes de la centena del pre- mio lo, con 70000 pe- setas. . . . .	4.500
2 id. de 3 000 id. para los números anterior y posterior al del premio mayor . . . . .	6.000
2 id. de 2 000 id. para los números anterior y posterior al del premio segundo. . . . .	4.000
<b>1606</b>	<b>1 468.000</b>

El Administrador, Antonio Bonnet.

### CERVEZA AMERICANA

PABST BREWING COMPANY

## MILWAUKEE

La mejor que se bebe.

Esta acreditada y riquísima cerveza, se halla de venta en el  
almacén de Miranda Hermanos, Castillo núm. 3 y en el depósito ca-  
lle de la Luz núm. 37 (accessoria).

Téngase cuidado con las imitaciones que se introducen.  
La legítima se distingue de las otras por la etiqueta fábrica de  
que dice:

«Export Beer.—Pabst Brewing Company.—Milwaukee,»  
y además por la que lleva al cuello en la que manifiesta ser  
«Embotellada expresamente para los Sres. Miranda Hermanos únicos  
importadores en las Islas Canarias.»

Imprenta de ALVAREZ HERMANO, San Francisco 48.